

МІНІСТЕРСТВО НАУКИ І ОСВІТИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ І.І.МЕЧНИКОВА

Кафедра іноземних мов гуманітарних факультетів



ЗАТВЕРДЖУЮ
Перший проректор
Майя НІКОЛАЄВА

31 " 08. 2023 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Третя іноземна мова (новогрецька)

Рівень вищої освіти: другий (магістерський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація:

035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська

035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька

035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька

035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська"

Освітньо-професійна програма: "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька"

Освітньо-професійна програма: "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська"

Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)».-
Одеса: ОНУ, 2023. – 14 с.

Розробник: **Нанушка ПОДКОВИРОФФ**, к. пед. н., доцент кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів

Протокол № 30 від "30" серпня 2023 р.
Завідувач кафедри [підпис] (Олена НАБОКА)

Погоджено з гарантом ОПІ "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська" [підпис] (Олена КАРПЕНКО)

Погоджено з гарантом ОПІ "Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька" [підпис] (Наталія ГОЛУБЕНКО)

Погоджено з гарантом ОПІ "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька" [підпис] (Маріанна КНЯЗЯН)

Погоджено з гарантом ОПІ "Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська" [підпис] (Людмила ГРИНЬКО)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 2 від "1" вересня 2023 р.
Голова НМК [підпис] (Олена ГРИГОРОВИЧ)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № від " " 202 р.
Завідувач кафедри

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри

Протокол № від " " 202 р.
Завідувач кафедри

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Очна форма навчання	Заочна форма навчання
Загальна кількість кредитів – 3 Годин – 90 Змістових модулів – 1	Галузь знань 03 Гуманітарні науки	Вибіркова	
	Спеціальність: 035 Філологія		
	Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська 035.043 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – німецька 035.053 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – французька 035.055 Романські мови та літератури (переклад включно), перша – іспанська	Рік підготовки:	
		2-й	2-й
		Семестр	
		3-й	3-й
	Рівень вищої освіти: другий(магістерський)	Лекції	
		Практичні	
		30 год.	14 год.
Самостійна робота			
60 год.		76 год.	
Форма підсумкового контролю: залік			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є вдосконалення вмінь здобувачів вищої освіти в практичному володінні третьою іноземною мовою, поглиблення професійної іншомовної компетенції для використання іноземної мови в різних сферах професійної діяльності.

Завданням вивчення дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)» є вдосконалення різних видів мовленнєвої діяльності – в читанні у процесі роботи з літературою за спеціальністю, говорінні, письмовому мовленні, аудіюванні (з повним розумінням змісту аудіотексту) в ситуаціях повсякденного, навчального, професійно-ділового спілкування з урахуванням соціокультурного аспекту новогрецької мови.

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог;

б) загальних:

ЗК06. Здатність спілкуватися іноземною мовою;

ЗК08. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій;

в) спеціальних:

СК06. Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань;

СК08. Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.

Програмні результати навчання (ПР):

ПР 02. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами;

ПР 10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувач вищої освіти повинен **знати:** систему мовних знань новогрецької мови; одиниці та конструкції діалогічного, монологічного усного та писемного мовлення; вимоги щодо перекладу текстів з/на новогрецьку мову; **вміти:** вільно використовувати лексичні, граматичні конструкції згідно із запропонованою тематикою в усному та письмовому мовленні рецептивного та продуктивного характеру; здійснювати переклад повідомлень з/на новогрецьку мову.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1: Η ελληνική πατριδογνωσία και ο ευρωπαϊκός προσανατολισμός

- Тема 1.** Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
- Тема 2.** Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
- Тема 3.** Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας.
- Тема 4.** Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο.
- Тема 5.** Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.
- Тема 6.** Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- Тема 7.** Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.
- Тема 8.** Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.
- Тема 9.** Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
- Тема 10.** Η ελληνική γλώσσα.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	П	лаб	сам. роб		Л	П	Лаб	сам. роб
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1: Η ελληνική πατριδογνωσία και ο ευρωπαϊκός προσανατολισμός										
Тема 1. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.	8		2		6	10		2		8
Тема 2. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.	10		4		6	10		2		8
Тема 3. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας.	8		2		6	10		2		8
Тема 4. Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο.	8		4		6	10		2		8
Тема 5. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.	10		2		6	8		2		6
Тема 6. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	10		4		6	8		2		6
Тема 7. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.	8		2		6	8				8
Тема 8. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.	10		4		6	8				8
Тема 9. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.	8		2		6	8				8
Тема 10. Η ελληνική ηλώσσα.	8		2		6	8				8
Πідсумкове заняття	2		2			2		2		
Усього годин	90		30		60	90		14		76

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	2
2	Тема 2. Обговорення теми заняття Το ελληνικό πολιτικό σύστημα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи. Граматичні вправи.	4	2
3	Тема 3. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία από τον Διγενή έως σήμερα. Ρεύματα, τέσεις, επιρροές. Δύο βραβεία Νόμπελ Λογοτεχνίας. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	2
4	Тема 4. Обговорення теми заняття Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	4	2
5	Тема 5. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	2
6	Тема 6. Обговорення теми заняття Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	4	2
7	Тема 7. Обговорення теми заняття Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις.Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	-
8	Тема 8. Обговорення теми Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	4	-
9	Тема 9. Обговорення теми заняття Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	-
10	Тема 10. Обговорення теми заняття Η ελληνική γλώσσα. Формування глосарію до теми. Читання та переклад. Лексичні вправи.	2	-
11	Підсумкове заняття	2	2
ВСЬОГО		30	14

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми/ Види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	Тема 1. Παρουσιάσεις : Οι ιστορικές περίοδοι της σύγχρονης ελληνικής ιστορίας	6	8
2	Тема 2. Συζητήσεις με θέμα το ελληνικό και το κυπριακό πολιτικό σύστημα τον 19°, 20° και 21° αιώνα. Προτάσεις για αλλαγές.	6	8
3	Тема 3. Συζητήσεις με θέμα η ελληνική και κυπριακή λογοτεχνία σε σύγκριση με άλλες ευρωπαϊκές λογοτεχνίες – καθώς και την ουκρανική λογοτεχνία.	6	8
4	Тема 4. Παρουσιάσεις : Η ελληνική διασπορά ανά τον κόσμο σε όλες τις ηπείρους.	6	8
5	Тема 5. Επιλέξτε μία μορφή τέχνης και παρουσιάστε την. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη : αρχιτεκτονική, ζωγραφική, γλυπτική κ.α.	6	6
6	Тема 6. Έκθεση : Για ποιους λόγους η Ελλάδα επέλεξε να μπει στην Ευρωπαϊκή Ένωση; Για ποιους λόγους η Ουκρανία θα ήθελε να γίνει μέλος της Ε.Ε.	6	6
7	Тема 7. Συζητήσεις : Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι νέες προκλίσεις. Ποιες μαστιγες απειλούν τις σύγχρονες ευρωπαϊκές κοινωνίες; Και γιατί;	6	8
8	Тема 8. Παρουσιάσεις : Το ελληνικό εκπαιδευτικό σύστημα σε σύγκριση με άλλα ευρωπαϊκά ή και παγόσμια άλλα εκπαιδευτικά συστήματα. Η Έκθεση : Η Διαπολιτισμική Εκπαίδευση στην Ελλάδα και στην Ουκρανία.	6	8
9	Тема 9. Συζητήσεις : Η ελληνική οικονομία τα ατού και οι αδυναμίες σε σύγκριση με άλλες οικονομίες.	6	8
10	Тема 10. Έκθεση : η θεσμοθέτηση της παγκόσμιας ημέρας της ελληνικής γλώσσας. Προτάσεις.	6	8
		60	76

9. Методи навчання

Словесні: розповідь, пояснення, дискусія, обговорення проблемних ситуацій.

Наочні: ілюстрація, демонстрація.

Практичні: вправи (усні та письмові), самостійні завдання, завдання з перекладу.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: Оцінювання відповідей, оцінювання письмових та усних завдань,

2) підсумковий контроль: у кінці курсу проводиться залік (бланковий тест).

Критерії оцінювання письмових завдань

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	Визначення
1	2	3
90–100	A	Здобувач вищої освіти у повному обсязі володіє навчальним матеріалом, повно та системно розкриває зміст теоретичних питань та практичних завдань. Виявляє цінні творчі ідеї.
85–89	B	Здобувач вищої освіти достатньо правильно, повно й системно викладає матеріал щодо проблеми, яка розглядається на занятті, виявляючи при цьому творчий підхід.
75–84	C	Здобувач вищої освіти припустився однієї-двох несуттєвих помилок, дотримуючись достатньої повноти, системності викладу матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
70–74	D	Здобувач вищої освіти припустився двох суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
60–69	E	Здобувач вищої освіти припустився трьох та більше суттєвих помилок у поданні матеріалу щодо проблеми, яка розглядається, відповідь є недостатньо повною й систематизованою.
35–59	FX	Здобувач вищої освіти продемонстрував лише деякі елементи матеріалу щодо проблеми, яка розглядається.
0–34	F	Здобувач вищої освіти не виклав матеріал щодо проблеми, яка розглядається.

Критерії та шкала оцінювання

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
Здобувач освіти			
90–100	A		Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно засвоїв усі теми робочої програми з навчальної дисципліни, вміє вільно та самостійно викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, розуміє її значення для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю.

85–89	B	зараховано	Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв окремі теми робочої програми навчальної дисципліни. Вміє самостійно викласти зміст основних питань програми навчальної дисципліни, виконав завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
75–84	C		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно засвоїв деякі теми робочої програми, не вміє самостійно викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі
70–74	D		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми.
60–69	E		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.
35–59	FX		не зараховано з можливістю повторного складання
0–34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни, не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни, не виконав завдань поточного контролю.

11. Питання для поточного і періодичного контролю

1. Η σύγχρονη ελληνική ιστορία από την Άλωση έως σήμερα.
2. Το ελληνικό πολιτικό σύστημα.
3. Η σύγχρονη ελληνική λογοτεχνία .
4. Η ελληνική διασπορά .
5. Η σύγχρονη ελληνική τέχνη.
6. Η Ελλάδα μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
7. Η σύγχρονη ελληνική κοινωνία και οι μάστιγες.
8. Το εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα.

9. Η ελληνική οικονομία και οι σύγχρονες προκλίσεις.
10. Η ελληνική γλώσσα.
11. Η προσωπικότητα και ο ανθρώπινος χαρακτήρας.
12. Η αιτιατική και η γενική και η χρήση των προθέσεων.
13. Οι ανθρώπινες σχέσεις και τα συναισθήματα
14. Αντωνυμίες.
15. Η φύση και το περιβάλλον.
16. Τα οικονομικά συμφέροντα και οι περιβαλλοντολογικές συνέπειες.
17. Αιτιολογικές προτάσεις, συμπερασματικές προτάσεις, τελικές προτάσεις, υποθετικές προτάσεις, οι χρονικές προτάσεις, οι εναντιωματικές και παραχωρητικές προτάσεις.
18. Οι τεχνολογικές εξελίξεις και η θαυμαστή περιπέτεια της επιστήμης από το 1900 έως σήμερα.
19. Χρήσεις : θα, πρέπει, μπορεί. Ειδικές προτάσεις, βουλευτικές προτάσεις, ενδοιαστικές προτάσεις, πλάγιες ερωτηματικές προτάσεις, ουσιαστικοποιημένες προτάσεις.
20. Ο τουρισμός: οι μορφές τουρισμού.
21. Τα ελληνικά νησιά. Τα τουριστικά νησιά, τα ξερονήσια, η άγωνα γραμμή.
22. Ανώμαλα ουσιαστικά, αρσενικά και ουδέτερα. Ελειπτικά ουσιαστικά κ.α.
23. Η υγεία : Νους υγιής εν σώματι υγιεί.
24. Σύνθετα με προθέσεις. Υποκοριστικά. Αριθμητικά ουσιαστικά.
25. Ο αθλητισμός και οι νέες μορφές άθλησης.
26. Τα μέσα μαζικής ενημέρωσης.
27. Κλιτές μετοχές της ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου ενεργητικής φωνής, μετοχή αορίστου παθητικής φωνής, επίθετα που προέρχονται από τις μετοχές και παραθετικά επιθέτων.
28. Η διαφήμιση και ο καταναλωτισμός.
29. Τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ανθρώπινη αξιοπρέπεια.
30. Μετοχές ενεστώτα ενεργητικής φωνής, μετοχές παρακειμένου ενεργητικής και παθητικής φωνής, μετοχές ενεστώτα παθητικής φωνής, εξαιρέσεις, παθητική μετοχή με αναδιπλασιασμό, λειτουργία της παθητικής μετοχής.

12. Розподіл балів, які отримують студенти

Контроль засвоєння змісту курсу здійснюється наступним чином:

1) поточний контроль: за участь в обговоренні здобувачі отримують 1 бал за кожне заняття (14 балів разом); за виконання завдань на практичному занятті – 2 балів (28 разом), (якщо на тему відводиться 1 заняття = 3 бали, 2 заняття = 6 балів і т.д.), самостійна робота студента – оцінюється 2 балами (всього 14 завдань – всього 28 балів); в кінці змістового модулю 1 проводиться тестова робота, які оцінюються в 30 балів.

Поточний контроль										Періодичний контроль		Загальна оцінка
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	Самостійна робота	Тестова робота	
3	6	3	6	3	6	3	6	3	3			
										28	30	100

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для іспиту та диференційного заліку	для заліку
90-100	A	Відмінно	зараховано
82-89	B	Добре	
74-81	C		
64-73	D		
60-63	E	Задовільно	не зараховано з можливістю повторного складання
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)». Одеса : ОНУ, 2023. 14 с.
2. Силабус навчальної дисципліни «Третя іноземна мова (новогрецька)».

14. Рекомендована література

Основна

1. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 1^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. 247 p.
2. Μ. Καραύργιου, Β. Παναγιωτίδου. Κλικ στα Ελληνικά, Γ1 2^ο μέρος, Εκδόσεις Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, 2018. 118 p.
3. Έ. Γκαρέλη, Έ. Καπούλα, Στ. Νεστοράτου, Α. Μότζολη, Ευ. Πρίτση, Ν. Ρούμπης, Γ. Συκαρά. Ταξίδι στην Ελλάδα 3 Επίπεδα Γ1 και Γ2, Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2015. 230 p.
4. Α. Μαγγανά. Αυτό ακριβώς! Πίνακες και ασκήσεις μορφολογίας και σύνταξης για το επίπεδο Γ' - Εκδόσεις Γρηγόρη, Αθήνα 2021. 236 p.
5. Γ.Δ. Καψάλης, Α. Γαλάνη, Μ. Καψάλη, Ακούω Ελληνικά, Μαθαίνω Ελληνικά, Επίπεδα Β1, Β2, Γ1, Εκδόσεις Gutenberg 2022. 91 p.
6. Συλλογικό : Ακούστε προσεκτικά, Εκδόσεις Γρηγόρη, 2020. 675 p.

Додаткова

7. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 312 p.
8. Α. Αμπάτη, Ει. Παθιάκη, Λ. Παντελόγλου, Γ. Σιμόπουλος, Ελληνικά Γ', Επίπεδο Γ1-Γ2, Τετράδιο Ασκήσεων, Εκδόσεις Πατάκη 2022. 385 p.
9. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Β2, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 382 p.
10. Μ. Καρακύργιου, Β. Παναγιωτίδου, Κλικ στα Ελληνικά Επίπεδο Γ1, (πρώτο και δεύτερο μέρος), Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Αθήνα 2016. 192 p.
11. Μ. Κοκκινίδου, Λ. Τριανταφυλλίδου, Θέματα Εξετάσεων Επάρκειας της Ελληνομάθειας, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, 2015. 79 p.
12. Αρ. Μαργαρίτη, Το μυστικό του κόκκινου σπιτιού, Μικρές Ιστορίες σε απλά ελληνικά, (Επίπεδο 2), Εκδόσεις Δέλτος 2012. 80 p.
13. Ι. Αντύπα, Μ. Βλαβιανού, Π. Χατζηθεοχάρους, Σ. Αντωνάκου, Χρ. Αργυροπούλου. Λέξεις και Εικόνες, Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών, Αθήνα, 2014. 473 p.

15.Електронні інформаційні ресурси

1. Helinika: Εκμάθηση ελληνικών online, με βίντεο, ιστορία και μυθολογία |HuffPost
https://www.huffingtonpost.gr/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-metholoyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d
https://www.huffingtonpost.gr/amp/entry/helinika-ekmathese-ellenikon-online-me-vinteo-istoria-kai-metholoyia_gr_5eb5bb5fc5b6af6a5eb46d5d/
2. <https://www.greek-language.gr/certification/dbs/teachers/index.html>
3. http://www.ediamme.edc.uoc.gr/diaspora/index.php?option=com_content&view=category&id=84&Itemid=481&lang=el

4. <http://www.conjugator.com>